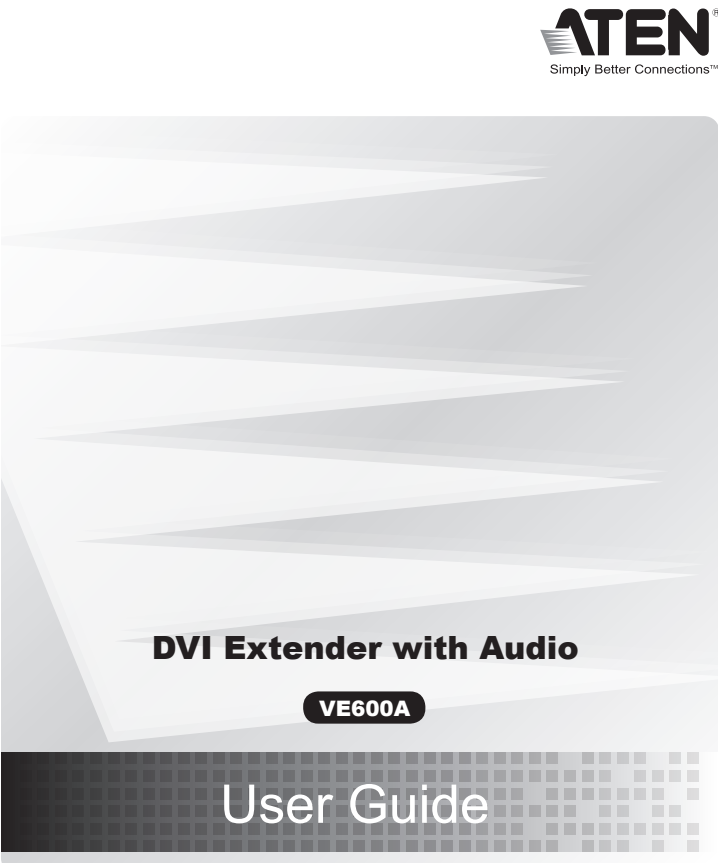




© Copyright 2011 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.

Part No. PAPE-1285-331G

Printing Date: 11/2011

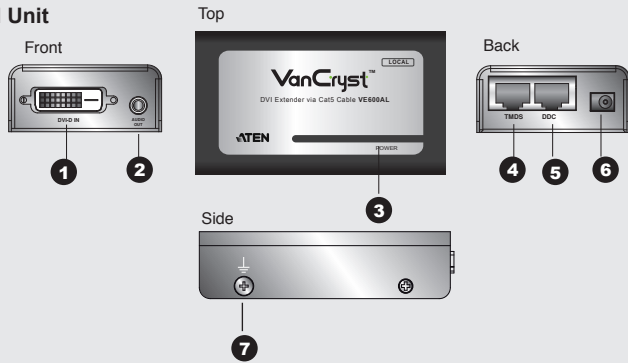


Package Contents

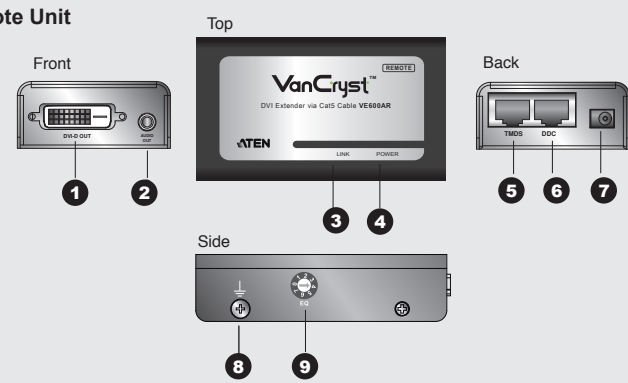
- 1 VE600A DVI Extender with Audio Local Unit
- 1 VE600A DVI Extender with Audio Remote Unit
- 2 Power Adapters
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions



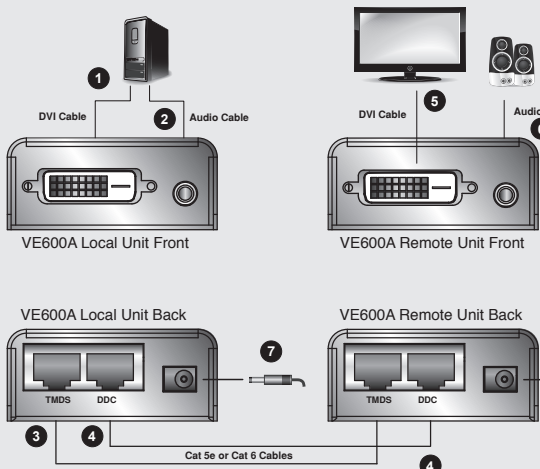
A. VE600A Local Unit



B. VE600A Remote Unit



Hardware Installation



Wall Mounting



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected;
- Consult the dealer/an experienced radio/television technician for help.

Online Registration

International:
<http://support.aten.com>

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

有害物质使用状况				
部品名称	部	材	六价铬	多溴联苯
连接器	○	○	○	○
其他零件	○	○	○	○

○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJT 11963-2006规定的限量要求之下。

● 表示符合欧盟的豁免条款，但含有有害物质至少在以下部件的某一均质材料中的含量超出SJT 11963-2006的限量要求。

× 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量超出SJT 11963-2006的限量要求。

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

VE600A DVI Extender with Audio User Guide

www.aten.com

Requirements

Source Device

The following equipment must be installed on the computer or source device that acts at the source of DVI content:

- DVI connector (Female)

Display Device

- A display device with a DVI connector (Female)
- A display device with a HDMI connector (Female)

Note: VE600A is compatible with HDMI devices by using a DVI to HDMI adapter.

Cables

- Use DVI cables to connect the DVI source to the VE600A Local Unit, and to connect the display device to the VE600A Remote Unit.

- Use two Cat 5e/6 cables to connect the VE600A Local Unit to the VE600A Remote Unit

Note: Cables are not included in this package. We strongly recommend that you purchase high-quality cables of appropriate length since this will affect the quality of the audio and video display. Contact your dealer to purchase the correct cable sets.

Hardware Review

A. VE600A Local Unit

1. DVI In Port
2. Audio In Port
3. Power LED
4. TMDS (Unit to Unit) Port
5. DDC (Unit to Unit) Port
6. Power Jack
7. Grounding Terminal

B. VE600A Remote Unit

1. DVI Out Port
2. Audio Out Port
3. Link LED
4. Power LED
5. TMDS (Unit to Unit) Port
6. DDC (Unit to Unit) Port
7. Power Jack
9. EQ Switch

Hardware Installation

- Before beginning the installation procedure, ensure that all equipment to be connected is powered off.
- To prevent damage to your installation, make sure that all devices are properly grounded.

1. Use an appropriate cable to connect your DVI source device to the DVI In port on the VE600AL (Local Unit).
2. Use an appropriate cable to connect you stereo audio source to the Stereo Audio In port on the VE600AL (Local Unit).
3. Use one Cat 5e/6 cable to connect the TMDS port on the VE600AL (Local Unit) to the TMDS port on the VE600AR (Remote Unit).
4. Use a second Cat 5e/6 cable to connect the DDC port on the VE600AL (Local Unit) to the DDC port on the VE600AR (Remote Unit).
5. Plug the monitor's cable into the DVI Out port on the VE600AR (Remote Unit).
6. Plug the speakers or stereo audio receiving device into the Audio Out port on the VE600AR (Remote Unit)
7. Using the two power adapters supplied with this package, connect both the VE600AL and the VE600AR to an AC power outlet.

8. Turn on the source and display devices.

Note: Transmission distance is up to 40 m for 1080p and 1920x1200; 60 m for 1080i.

Picture Adjustment

For manual adjustment, use the EQ switch located on the side of the VE600A Remote Unit.

Wall Mounting

To mount the VE600A on a wall do the following:

- Using the screws, provided in this package, screw the mounting bracket into the bottom of the unit, and then screw* the bracket into the wall.

Note: The VE600A Rack Mount Kit follows the VESA FDMI standard.

*Screws not provided

Specifications

Function		VE600AL	VE600AR
Connectors	Video In	1 x DVI-D Female (White)	N/A
	Video Out	N/A	1 x DVI-D Female (White)
	Audio In	1 x mini stereo jack (Green)	N/A
	Audio Out	N/A	1 x mini stereo jack (Green)
	Power	1 x DC Jack	
	Unit to Unit	2 x RJ-45 Female (Silver)	
LEDs	Power	1 (Green)	
	Link	N/A	1 (Green)
Switch	EQ Adjustment	N/A	1 x 8-position switch
Video		1080i @ 60 m; 1080p @ 40 m; VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920x1200) @ 40 m	
Power Consumption		DC5.3V, 2.05W	DC5.3V, 1.45W
Environment	Operating Temp.	0~50°C	
	Storage Temp.	-20~60°C	
	Humidity	0~80% RH, Non-condensing	
Physical Properties	Housing	Metal	
	Weight	0.35 kg	
	Dimensions (L x W x H)	9.13 x 5.60 x 2.40 cm	

Guide de l'utilisateur du prolongateur DVI avec audio VE600A

www.aten.com

Configuration minimale

Périphérique source

L'équipement suivant doit être installé sur l'ordinateur ou le périphérique utilisé comme source de contenu DVI :

- Connecteur DVI (femelles)

Périphérique d'affichage

- Un périphérique d'affichage doté d'un connecteur DVI (femelles)
- Un périphérique d'affichage doté d'un connecteur HDMI (femelles)

Remarque : Le VE600A est compatible avec les périphériques HDMI si l'on utilise un adaptateur DVI / HDMI.

Câbles

- Utilisez des câbles DVI pour connecter la source DVI à l'unité locale du VE600A, et pour connecter le périphérique d'affichage à l'unité distante du VE600A.
- Utilisez deux câbles de catégorie 5e/6 pour connecter l'unité locale du VE600A à l'unité distante du VE600A.

Remarque : les câbles ne sont pas fournis avec le produit. Il est vivement conseillé d'acheter des câbles de haute qualité d'une longueur appropriée afin d'éviter que la qualité audio et vidéo n'en soit affectée. Contactez votre distributeur pour vous procurer les jeux de câbles corrects.

Description du matériel

A. Unité locale du VE600A

1. Port d'entrée DVI
2. Port d'entrée audio
3. Voyant d'alimentation
4. Port TMDS (d'unité à unité)
5. Port DDC (d'unité à unité)

6. Prise d'alimentation
7. Prise de terre

B. Unité distante du VE600A

1. Port de sortie DVI
2. Port de sortie audio
3. Voyant de liaison (Link)
4. Voyant d'alimentation
5. Port TMDS (d'unité à unité)
6. Port DDC (d'unité à unité)
7. Prise d'alimentation
8. Prise de terre
9. Bouton EQ

Installation du matériel

- Avant de démarrer la procédure d'installation, assurez-vous que tous les périphériques à connecter sont éteints.
- Afin d'éviter d'endommager votre installation, vérifiez que tous les périphériques sont correctement reliés à la terre.

1. Utilisez un câble approprié pour relier votre périphérique source DVI au port d'entrée DVI du VE600AL (unité locale).
2. Utilisez un câble approprié pour relier votre source audio stéréo au port d'entrée audio stéréo du VE600AL (unité locale).
3. Utilisez un câble de catégorie 5e/6 pour connecter le port TMDS du VE600AL (unité locale) au port TMDS du VE600AR (unité distante).
4. Utilisez un second câble de catégorie 5e/6 pour connecter le port DDC du VE600AL (unité locale) au port DDC du VE600AR (unité distante).
5. Branchez le câble du moniteur dans le port de sortie DVI du VE600AR (unité distante).

6. Branchez les haut-parleurs ou le périphérique de réception audio stéréo dans le port de sortie audio du VE600AR (unité distante).
7. Branchez le VE600AL et le VE600AR sur une prise de courant à l'aide des deux adaptateurs secteur fournis.
8. Allumez les périphériques d'affichage et source.

Remarque : La distance de transmission peut aller jusqu'à 40 m pour des résolutions de 1080p et 1920x1200 ; 60 m pour 1080i.

Réglage de l'image

Pour régler l'image manuellement, utilisez le bouton EQ situé sur le côté de l'unité distante du VE600A

Montage au mur

Pour monter le VE600A au mur, procédez comme suit :

- Vissez le support de montage sur la partie inférieure de l'appareil (à l'aide des vis fournies), puis fixez* le support au mur.

Remarque : Le kit pour monter le VE600A sur bâti prend en charge le standard FDMI VESA.

*ces vis ne sont pas fournies.

Caractéristiques techniques

Fonction		VE600AL	VE600AR
Connecteurs	Entrée vidéo	1 prise DVI-D femelle (blanche)	N/D
	Sortie vidéo	N/D	1 prise DVI-D femelle (blanche)
	Entrée audio	1 mini prise jack stéréo (verte)	N/D
	Sortie audio	N/D	1 mini prise jack stéréo (verte)
	Alimentation	1 prise d'alimentation CC	
	Connexion d'unité à unité	2 prises RJ-45 femelles (argentées)	
Voyants	Alimentation	1 voyant (vert)	
	Lien	N/D	1 voyant (vert)
Commutateur	Bouton EQ	N/D	1 commutateur à 8 positions
Vidéo		1080i à 60 m ; 1080p à 40 m ; VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920x1200) à 40 m	
Consommation électrique		5,3 V c.c., 2,05 W	5,3 V c.c., 1,45 W
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50 °C	
	Température de stockage	-20 à 60 °C	
	Humidité	Humidité relative de 0 à 80 %, sans condensation	
Propriétés physiques	Boîtier	Métallique	
	Poids	0,35 kg	
	Dimensions (Long x Larg x Haut)	9,13 x 5,60 x 2,40 cm	

VE600A DVI-Verlängerung mit Tonübertragung Benutzerhandbuch

www.aten.com

Voraussetzungen

Signalquelle

Auf den Signalquellen oder Computern, die das DVI-Signal senden, muss mindestens Folgendes installiert sein:

- DVI-Anschluss (Weiblein)

Anzeigegerät

- Anzeigegerät mit DVI-Buchse (Weiblein)
- Anzeigegerät mit HDMI-Buchse (Weiblein)

Hinweis: Bei Verwendung des DVI-auf-HDMI-Adapters unterstützt der VE600A auch HDMI-Geräte.

Kabel

- Verwenden Sie passende DVI-Kabel, um die DVI-Signalquelle mit der lokalen VE600A-Einheit und das Anzeigegerät mit der VE600A-Gegenstelle zu verbinden.
- Verwenden Sie zwei Kat. 5e- bzw. Kat. 6-Kabel, um den lokalen VE600A und den VE600A der Gegenstelle untereinander zu verbinden.

Hinweis: Die Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen Ihnen, nur hochwertige Kabel geeigneter Länge zu kaufen, da diese Auswirkungen auf die Ton- und Bildqualität haben. Wenden Sie sich dazu an Ihren Fachhändler.

Hardwareübersicht

A. VE600A lokales Gerät

1. DVI-Eingang
2. Audio-Eingang
3. LED-Betriebsanzeige
4. TMDS-Buchse für Direktverbindung Gerät an Gerät
5. DDC-Buchse für Direktverbindung Gerät an Gerät

6. Stromeingangsbuchse
7. Erdungsanschluss

B. VE600A Gerät für Gegenstelle

1. DVI-Ausgang
2. Audio-Ausgang
3. Verbindungsanzeige
4. LED-Betriebsanzeige
5. TMDS-Buchse für Direktverbindung Gerät an Gerät
6. DDC-Buchse für Direktverbindung Gerät an Gerät
7. Stromeingangsbuchse
8. Erdungsanschluss
9. EQ-Schalter

Hardware installieren

- Schalten Sie vor der Installation alle anzuschließenden Geräte aus.
- Um eine Beschädigung Ihrer Geräte zu vermeiden, müssen alle Geräte ordnungsgemäß geerdet sein.

1. Verbinden Sie die DVI-Signalquelle mit dem DVI-Eingang am VE600AL (lokales Gerät). Verwenden Sie dazu ein geeignetes Kabel.
2. Verbinden Sie die Stereo-Tonsignalquelle mit dem Stereo-Toneingang am VE600AL (lokales Gerät). Verwenden Sie dazu ein geeignetes Kabel.
3. Verbinden Sie den TMDS-Port des VE600AL (lokales Gerät) mit dem TMDS-Port des VE600AR (Gerät der Gegenstelle) über ein Kat. 5e- bzw. Kat. 6-Kabel.
4. Verbinden Sie den DDC-Port des VE600AL (lokales Gerät) mit dem DDC-Port des VE600AR (Gerät der Gegenstelle) über ein zweites Kat. 5e- bzw. Kat. 6-Kabel.
5. Verbinden Sie das Bildschirmkabel mit dem DVI-Ausgang VE600AR (Gerät der Gegenstelle).

6. Verbinden Sie die Lautsprecher bzw. das Stereo-Empfangsgerät mit dem Audioausgang des VE600AR (Gerät der Gegenstelle).
7. Verbinden Sie den VE600AL und den VE600AR mithilfe der mitgelieferten Netzteile mit einer Steckdose.
8. Schalten Sie die Signalquelle und das Anzeigegerät ein.

Hinweis: Es sind Übertragungswege bis 40 m bei 1080p und 1920 x 1200 bzw. 60 m bei 1080i möglich.

Bildeinstellung

Zur manuellen Einstellung verwenden Sie den EQ-Schalter seitlich am VE600A der Gegenstelle.

Wandmontage

Um den VE600A an der Wand zu montieren, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um den Montagerahmen auf die Unterseite des Gerätes zu schrauben. Anschließend bringen Sie den Rahmen an der Wand an.

Hinweis: Das Kit zur Rackmontage des VE600A unterstützt den VESA-FDMI-Standard.

*Die Schrauben hierfür sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Technische Daten

Funktion		VE600AL	VE600AR
Anschlüsse	Grafikeingänge	1 x DVI-D Weiblein (weiß)	--
	Grafikausgänge	--	1 x DVI-D Weiblein (weiß)
	Audio-Eingänge	1 x Mini-Stereo-Buchse (grün)	--
	Audio-Ausgang	--	1 x Mini-Stereo-Buchse (grün)
	Stromversorgung	1 x Stromeingangsbuchse	
LED-Anzeigen	Gerät an Gerät	2 x RJ-45 Weiblein (silber)	
	Betrieb	1 (grün)	
Schalter	Verbindung	--	1 (grün)
	EQ-Schalter	--	1 x Schalter mit 8 Stufen
Grafik		1080i bis 60 m; 1080p bis 40 m; VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920 x 1200) bis 40 m	
Stromverbrauch		5,3 V=, 2,05 W	5,3 V=, 1,45 W
Umgebung	Betriebstemperatur	0-50 °C	
	Lagertemperatur	-20-60 °C	
	Feuchtigkeit	0 -80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend	
Physische Eigenschaften	Gehäuse	Metall	
	Gewicht	0,35 kg	
	Abmessungen (L x B x H)	9,13 x 5,60 x 2,40 cm	

Especificaciones

Función		VE600AL	VE600AR
Conectores	Entrada de señal gráfica	1 DVI-D hembra (blanco)	--
	Salida de señal gráfica	--	1 DVI-D hembra (blanco)
	Entrada de audio	1 conector mini estéreo (verde)	--
	Salida de audio	--	1 conector mini estéreo (verde)
	Alimentación	1 toma de c.c.	
	Puerto de unidad a unidad	2 conectores RJ-45 hembra (plateados)	
Indicadores LED	Alimentación	1 (verde)	
	Enlace	--	1 (verde)
Commutador	Conmutador EQ	--	1 conmutador de 8 posiciones
Señal gráfica		1080i hasta 60 m; 1080p hasta 40 m; VGA, SVGA, SXGA, UXGA, WUXGA (1920 x 1200) hasta 40 m	
Consumo		5,3 V de c.c., 2,05 W	5,3 V de c.c., 1,45 W
Entorno	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C	
	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C	
	Humedad	0 a 80% de HR, sin condensar	
Propiedades físicas	Carcasa	Metálica	
	Peso	0,35 kg	
	Dimensiones (L x An x Al)	9,13 x 5,60 x 2,40 cm	

*estos tornillos no están incluidos en el paquete

Presentación del hardware

A. VE600A unidad local

